


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Psycholingwistyka		5.1.0418	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia germańska	forma	stacjonarne
		moduł	nauczycielska (język niemiecki z językiem angielskim)
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Iwona Legutko-Marszałek; dr Magdalena Rozenberg; dr Ewa Andrzejewska			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		1	
Ćw. audytoryjne		15 godzin - udział w zajęciach;	
Sposób realizacji zajęć		5 godzin - lektura literatury przedmiotu, przygotowanie prezentacji;	
zajęcia w sali dydaktycznej		5 godzin - przygotowanie do kolokwium.	
Liczba godzin		Razem: 25 godzin = 1 ECTS.	
Ćw. audytoryjne: 15 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2024/2025 letni			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
- obowiązkowy - fakultatywny (do wyboru)		- niemiecki w wymiarze 80.00% - polski w wymiarze 20.00%	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Dyskusja - Prezentacje studenckie - Wykład konwersatoryjny		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		kolokwium	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie na ocenę pod warunkiem czynnego udziału w zajęciach. Ocena zaliczeniowa ustalana jest na podstawie ocen cząstkowych z:	
		<ul style="list-style-type: none"> przygotowanej w grupie prezentacji dotyczącej jednego z zagadnień z zakresu treści programowych - 30%; kolokwium w formie testu z 5 otwartymi pytaniami - 70%. 	
		Osiągnięcia studenta, w tym wyniki cząstkowe potwierdzające realizację zakładanych efektów uczenia się, są wyrażane zgodnie z Regulaminem Studiów UG, tj.:	
		<ul style="list-style-type: none"> bardzo dobry (5,0): 91% i więcej dobry plus (4,5): 81% - 90% dobry (4,0): 71% - 80% dostateczny plus (3,5): 61% - 70% dostateczny (3,0): 51% - 60% niedostateczny (2,0): 50% i mniej 	
		Wartości procentowe są zaokrąglane do liczb całkowitych zgodnie z powszechnie obowiązującymi zasadami zaokrąglania.	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	ocena odpowiedzi w trakcie wykładu	prezentacje studenckie (obserwacja i ocena)	kolokwium zaliczeniowe
Wiedza			
CKN_W06			x
CKN_W12			x
CKN_W14			x
K_W03			x
K_W06			x
K_W07			x
K_W08			x
Umiejętności			
CKN_U03	x	x	
CKN_U06	x	x	
CKN_U07	x	x	
CKN_U08	x	x	
CKN_U10	x	x	
K_U04	x	x	
K_U10	x	x	x
K_U11	x	x	x
K_U18	x	x	
Kompetencje społeczne			
CKN_K02	x	x	
K_K01	x	x	
K_K04	x	x	

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Wybór specjalności nauczycielskiej (język niemiecki z językiem angielskim).

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym realizację efektów uczenia się.

Cele kształcenia

Celem niniejszych zajęć jest prezentację głównych zagadnień istotnych z punktu widzenia nauczania języka niemieckiego angielskiego w warunkach szkolnych i lepsze zrozumienie przez studentów rzeczywistych procesów poznawczych zachodzących w klasie językowej.

Treści programowe

Przykładowe tematy:

Spoleczno-kulturowe uwarunkowania języka. Hipoteza relatywizmu językowego Sapira-Whorfa i kulturowe uwarunkowania dyskursu.

Komunikowanie językowe a niewerbalne. Uniwersalne i kulturowo specyficzne cechy komunikacji niewerbalnej. Implikacje glottodydaktyczne (np. rozwijanie kompetencji komunikacyjnej, aspekty niewerbalne w klasie językowej, świadomość kulturowa).

Budowa i funkcje mózgu, ze szczególnym uwzględnieniem procesów komunikacji językowej w języku pierwszym i dalszych (drugich/obcych).

Neurofizjologiczne podłoże języka - lokalizacja mózgowa funkcji językowych.

Ośrodki mowy i ich uszkodzenia (różne typy afazji). Specjalizacja półkul mózgowych w funkcjach językowych.

Pamięć.

Implikacje glottodydaktyczne (np. teoria inteligencji wielorakich).

Przyswajanie języka pierwszego a uczenie się języka obcego.

Akwizycja języka drugiego i uczenie się języka obcego. Rodzaje dwujęzyczności. Wiek a dwujęzyczność.

Modele przyswajania języka obcego (drugiego): Model akulturacji wg Schumannau, model monitora wg Krashena. Implikacje glottodydaktyczne (np. wybrane czynniki efektywnego uczenia się wg poszczególnych modeli).

Wykaz literatury

- Berko Gleason, J., Bernstein Ratner, N. (red.) (2005). Psycholingwistyka. Gdańsk; Gdańskie Wydawnictwo Psychologiczne (tłum. J. Bobryk, N. Bobryk-Deryło, E. Haman, M. Haman, J. Okuniewski, J. Rączaszek-Leonardi, M. Staroń, J. Suchecki, A. Tarłowski).
- Biedrzyńska, A. (2012) Language transfer, code-switching and attrition. W D. Gabryś-Barker (red.) Readings in Second Language Acquisition

(str. 161-174). Katowice: University of Silesia Press.

- Dakowska, M. (2008). Psycholingwistyczne podstawy dydaktyki języków obcych. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
- Dietrich, R. (2002): Psycholinguistik. Stuttgart - Weimar: Verlag J.B. Metzler.
- Eagleman, D. (2018) Mózg Opowieść O Nas Warszawa: Zysk i Sk-a.
- Komorowska, H. (2020). Motywacja indywidualna a motywacje społeczne w polskiej edukacji językowej. Stare przyzwyczajenia, nowe potrzeby i kilka postulatów. W Języki Obce w Szkole, 1/2020, 5-11.
- Rickheit, G., Herrmann, Th., Deutsch, W. (2003): Psycholinguistik. Ein internationales Handbuch. Berlin - New York: Walter de Gruyter.
- Wode, H. (1993): Psycholinguistik. Eine Einführung in die Lehr- und Lernbarkeit von Sprachen. Ismaning: Max Hueber Verlag.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W03, K_W06, K_W07, K_W08
CKN_W06, CKN_W12, CKN_W14
K_U04, K_U10, K_U11, K_U18
CKN_U03, CKN_U06, CKN_U07, CKN_U08, CKN_U10
K_K01, K_K04
CKN_K02

Wiedza

Student:

- zna podstawową terminologię w języku niemieckim z zakresu psycholingwistyki (K_W03);
- ma uporządkowaną i zaawansowaną wiedzę ogólną z zakresu psycholingwistyki (K_W06);
- wie i rozumie uwarunkowania nabywania sprawności językowej i rozumie je w kontekście kształcenia się w zawodzie nauczyciela (K_W07);
- ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu psycholingwistyki w systemie nauk humanistycznych i pokrewnych oraz jej powiązaniach z językoznawstwem ogólnym (K_W08);
- rozumie zróżnicowanie potrzeb edukacyjnych uczniów i wynikające z nich zadania szkoły ze szczególnym punktem ciężkości na wiedzę z zakresu psycholingwistyki (przyswajanie języka pierwszego i drugiego), dotyczące dostosowania organizacji procesu kształcenia i wychowania (CKN_W06);
- zna procesy komunikowania interpersonalnego i społecznego oraz ich prawidłowości i zakłócenia w sytuacjach szkolnych, rozumie społeczno-kulturowe uwarunkowania języka, kulturowe uwarunkowania dyskursu. Wie na czym polega komunikowanie językowe i niewerbalne. Zna uniwersalne i kulturowo specyficzne cechy komunikacji werbalnej i niewerbalnej oraz rozumie implikacje glottodydaktyczne (np. rozwijanie kompetencji komunikacyjnej, aspekty niewerbalne w klasie językowej, świadomość kulturowa)(CKN_W12);
- zna treści nauczania i typowe trudności uczniów związane z ich opanowaniem, zna budowę i funkcje mózgu, ze szczególnym uwzględnieniem procesów komunikacji językowej w języku pierwszym i dalszych (drugich/obcych) oraz neurofizjologiczne podłoże języka - lokalizacja mózgowa funkcji językowych, zna środki mowy i ich uszkodzenia (różne typy afazji), rozumie aspekty specjalizacji półkul mózgowych w funkcjach językowych(CKN_W14).

Umiejętności

Student:

- ma umiejętność wykorzystania wiedzy z psycholingwistyki w pracy szkolnej (K_U04);
- ma umiejętność merytorycznego formułowania wniosków dotyczących problemów psycholingwistycznych i ich uzasadniania, np. zdefiniować obszar badań psycholingwistyki i opisać jej związki z innymi dziedzinami wiedzy, przedstawić i porównać wybrane modele funkcjonowania leksykonu umysłowego i systemu pojęć, przedstawić główne problemy badań nad akwizycją języka oraz wybrane podejścia teoretyczne, przedstawić główne problemy badań nad nauką/akwizycją języka obcego/drugiego, opisać podstawowe techniki i metody eksperymentalne psycholingwistyki, odnajdywać i krytycznie czytać teksty naukowe z zakresu psycholingwistyki (K_U10);
- potrafi używać języka specjalistycznego psychologii i językoznawstwa i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny w języku niemieckim (K_U11);
- rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego (K_U18);
- potrafi rozpoznawać potrzeby, możliwości i uzdolnienia uczniów (np. potrafi wspomagać uczenie się pamięciowe) oraz projektować i prowadzić działania wspierające integralny rozwój uczniów przez pryzmat wiedzy o psycholingwistyce (CKN_U03);
- potrafi tworzyć sytuacje wychowawczo-dydaktyczne motywujące uczniów do nauki i pracy nad sobą, analizować ich skuteczność oraz modyfikować działania

- w celu uzyskania pożądaných efektów wychowania i kształcenia (np. potrafi analizować krytycznie modele przyswajania języka obcego wyciąga wnioski w pracy dydaktycznej i wychowawczej (CKN_U06);
- potrafi podejmować pracę z uczniami rozbudzającą ich zainteresowania i rozwijającą ich uzdolnienia, właściwie dobierać treści nauczania, zadania i formy pracy w ramach samokształcenia oraz promować osiągnięcia uczniów (CKN_U07);
 - potrafi rozwijać kreatywność i umiejętność samodzielnego, krytycznego myślenia uczniów (CKN_U08);
 - wykorzystywać proces oceniania i udzielania informacji zwrotnych do stymulowania uczniów w ich pracy nad własnym rozwojem przez pryzmat psycholingwistycznych uwarunkowań (CKN_U10).

Kompetencje społeczne (postawy)

Student:

- ma świadomość swojej wiedzy i swoich umiejętności, podchodzi krytycznie do odbieranych i pozyskiwanych treści (K_K01);
- jest gotów do krytycznej interpretacji dylematów zawodowych, a także wiedzy i kompetencji uczniów i swojej własnej w kontekście wiedzy z przedmiotu psycholingwistyka (K_K04);
- jest gotów adaptować metody pracy do potrzeb uczniów, kształtować nawyk systematycznego uczenia się oraz uczenia się przez całe życie (CKN_K02).

Kontakt

iwona.legutko@ug.edu.pl